

Séance spéciale du 27 mars 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance spéciale ce vingt-septième jour du mois de mars deux mille sept, à dix-neuf heures quarante-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Ann Jeffrey et Alain Lemaire.

Assistent à la séance : Sabin Tremblay, directeur général adjoint et Danielle Bilodeau, greffière.

---

**CV-2007-02-83**

**Période de questions**

Environ 7 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

---

**CV-2007-02-84****Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 mars 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 19 mars 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-02-85****Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 12 et 13 mars 2007**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 12 et 13 mars 2007 est déposé.

---

**CV-2007-02-86****Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements et outillages**

Réf. : [RE-EM-2007-009](#)

ATTENDU la nécessité d'acquérir divers équipements et outillages pour la Direction des réseaux et équipements ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Pour financer la dépense relative à l'acquisition des équipements et outillages énumérés à la fiche de prise de décision RE-EM-2007-009, d'affecter un montant de 130 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-02-87****Protocole d'entente de partenariat à intervenir avec Diffusion culturelle de Lévis concernant la diffusion des arts sur le territoire et la gestion du**

**centre d'art de Lévis et désignation d'un membre du conseil au conseil d'administration de cet organisme**

Réf. : [DVC-ART-2007-007](#)

ATTENDU QUE la Ville est soucieuse d'offrir à ses citoyennes et à ses citoyens l'accessibilité à des services de qualité répondant à leurs besoins et affirme sa volonté de soutenir les initiatives locales qui contribuent au dynamisme du milieu en matière de diffusion de la culture ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec Diffusion culturelle de Lévis concernant la diffusion des arts sur le territoire et la gestion du centre d'art de Lévis, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-ART-2007-007 et de désigner le Directeur de la vie communautaire et la chef du Service des arts et de la culture à titre de représentants de la Ville au comité de suivi de cette entente.

De nommer le membre du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle pour siéger à titre de représentant de la Ville au conseil d'administration de Diffusion culturelle de Lévis.

D'abroger la résolution CV-2006-08-43 « Protocole d'entente à intervenir avec Diffusion culturelle de Lévis concernant la diffusion des arts sur le territoire et la gestion du centre d'art de Lévis et subvention », réf. : DVC-ART-2006-022.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-02-88**

**Subvention aux organismes de la communauté**

Réf. : [DVC-SOC-2007-014](#)

ATTENDU QUE les organismes de la communauté agissent à titre de partenaire de la Ville dans l'offre de services à la population ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en [annexe](#) à la présente résolution les subventions qui y sont indiquées représentant la somme de 211 513 \$ et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population, ces subventions à être versées en fonction des versements indiqués à la fiche de prise de décision DVC-SOC-2007-014 et la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-02-89****Subvention au Club de patinage artistique de Lévis**Réf. : [COM-2007-010](#)

ATTENDU QUE le Club de patinage artistique de Lévis présentera un spectacle de patinage de grande envergure favorisant ainsi la pratique de l'activité physique et du sport dans la population ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser une subvention de 2 600 \$ au Club de patinage artistique de Lévis pour la tenue de la 30<sup>e</sup> édition de son spectacle annuel, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-02-90****Création d'un poste de secrétaire de gestion au Service des technologies de l'information**Réf. : [FSA-TI-2007-006](#)

ATTENDU les besoins du Service des technologies de l'information;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Simon Thériberge

De créer un poste de secrétaire de gestion au Service des technologies de l'information.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-02-91****Intérêt de la Ville à participer au programme *Rénovation Québec***Réf. : [AGT-GEP-2007-054](#)

ATTENDU QUE les demandes de subvention en attente pour la réalisation de projets de rénovation dépassent le montant de 10 millions de dollars en investissement sur le territoire lévisien ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De signifier à la Société d'habitation du Québec l'intérêt de la Ville à participer aux prochaines phases du programme *Rénovation Québec*, à raison d'un million de dollars par année pour les trois prochaines années,

conditionnellement à une participation équivalente du gouvernement provincial.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-02-92**

##### **Dépôt du rapport du président du comité consultatif agricole de la Ville du 1<sup>er</sup> février 2007**

Réf. : [AGT-GER-2007-052](#)

Le rapport du président du comité consultatif agricole de la Ville concernant la séance de ce comité tenue le 1<sup>er</sup> février 2007 est déposé.

---

#### **CV-2007-02-93**

##### **Entente à intervenir avec un employé du Service d'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est concernant sa mutation**

Réf. : [AGT-2006-013](#)

ATTENDU l'entente intervenue entre les parties ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Frédéric Bilodeau concernant sa mutation à la fonction de technicien en urbanisme au Service de la gestion réglementaire, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision AGT-2006-013.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Robert Maranda.

Adoptée à la majorité

---

#### **CV-2007-02-94**

##### **Second projet de résolution concernant la demande d'autorisation pour le projet particulier de complexe de soccer intérieur (secteur Charny)**

Réf. : [AGT-GER-2007-054](#)

ATTENDU le Règlement RV-2007-05-83 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble;

ATTENDU l'avis du Comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est par sa résolution RCCU-CCE-07-02-1219 et du comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville par sa résolution COCUA-2007-002 ;

ATTENDU l'appui de la Commission scolaire des Navigateurs à l'égard de ce projet ;

ATTENDU la consultation publique tenue le 21 mars 2007 et la recommandation du conseil d'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est par sa résolution 2007-00-62.ACE, à l'effet d'adopter le second projet de résolution avec les changements suivants :

- de modifier le plan d'architecture préparé par l'architecte Dominique Blais, feuillet A6, afin de permettre l'aménagement d'un escalier extérieur sur le mur en front de la voie ferrée;
- d'ajouter une condition exigeant que le bruit généré par les ventilateurs situés dans l'entretroit n'excède pas le bruit ambiant, de jour comme de nuit, mesuré au mur arrière des résidences érigées en bordure de l'avenue de l'Eau-Vive (secteur Charny).

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser le projet particulier de complexe de soccer intérieur dans le secteur Charny, conformément aux documents annexés à la fiche de prise de décision AGT-GER-2007-041, à l'exception du plan préparé par l'architecte Dominique Blais, feuillet A6 qui est remplacé par le plan A6 révisé en date du 20 mars 2007 annexé à la fiche de prise de décision AGT-GER-2007-054 et, plus particulièrement, d'autoriser les dérogations suivantes aux dispositions des règlements de zonage et de lotissement de l'ex-Ville de Charny, telles qu'elles sont décrites au tableau faisant partie de ces documents:

- usages autorisés
- forme de bâtiment
- marge de recul arrière
- marges de recul latérales
- aires d'agrément
- hauteur maximale
- distance de l'aire de stationnement de l'usage desservi
- nombre de cases de stationnement requis
- hauteur de l'enseigne à plat
- nombre d'enseignes à plat
- largeur minimale d'un lot;

cette autorisation étant par ailleurs assujettie aux conditions suivantes :

- 1° l'implantation du bâtiment pourra varier de plus ou moins vingt centimètres;
- 2° les servitudes de passage, de stationnement et autres mentionnées au protocole d'entente relatif à l'implantation et à l'exploitation d'un complexe de soccer intérieur faisant l'objet de la résolution CV-2006-12-15, ainsi que dans la lettre adressée, le 26 février 2007, par le directeur général de la Commission scolaire des Navigateurs à Sébastien Hamel, chef du Service d'arrondissement Les Chutes-de-la-Chaudière-Est, devront être publiées au Bureau de la publicité des droits de la

- circonscription foncière de Lévis au plus tard à la date de complétion des travaux de construction du complexe;
- 3° les contenants de matières résiduelles et leur écran visuel devront être déplacés de cinq mètres vers l'est;
  - 4° le complexe devra être conforme aux dispositions des règlements de la Ville, sous réserve des dérogations énumérées plus haut ;
  - 5° le bruit généré par les ventilateurs situés dans l'entretroît ne devra pas excéder le bruit ambiant, de jour comme de nuit, mesuré au mur arrière des résidences érigées en bordure de l'avenue de l'Eau-Vive (secteur Charny).

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Jean Girard.

Adoptée à la majorité

#### **CV-2007-02-95**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de réfection des chapelles (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [AGT-GEP-2007-009](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de réfection des chapelles (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection des chapelles Sainte-Anne et Saint-François-Xavier (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 60 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

#### **CV-2007-02-96**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique**

Réf. : [DEC-2007-022](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et à l'évaluation de projets à caractère économique ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 50 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de

10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

---

**CV-2007-02-97**

**Période d'intervention des membres du conseil**

Aucun membre du conseil de la Ville de prend la parole.

---

**CV-2007-02-98**

**Période de questions**

Personne ne prend la parole.

---

**CV-2007-02-99**

**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De lever la séance à 19 h 55.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---